

Entraînements de porte coulissante automatiques

Commandes de porte
DCU1-NT-eco

FR plan de raccordement

216596
2026-04_00

Sommaire

Introduction.....	4
Symboles et moyens de représentation	4
Validité4	
Responsabilité du fabricant du fait de ses produits	4
 1 Remarques	5
1.1 Consignes de sécurité.....	5
1.2 Instructions de montage	5
1.3 Documents annexes.....	6
1.4 Contrôle de l'installation montée.....	6
 2 Abréviations	7
 3 Boîtier de serrage et commande.....	8
3.1 Boîtier de serrage	8
3.2 Commande	9
 4 Caractéristiques électriques	10
 5 Sensor de sécurité « Fermeture »	11
5.1 Détecteur infrarouge actif et détecteur de mouvement à radar GC 365 R	11
5.2 Détecteur infrarouge actif GC 341	12
5.3 Bouton à infrarouge actif AIR 30	12
5.4 Barrière photoélectrique à 1 canal GZ 470 V	13
5.5 Barrière photoélectrique à 2 canaux GZ 472 V	13
 6 Sensor de sécurité "Ouvrir"	14
6.1 Détecteur infrarouge actif GC 341	14
6.2 Bouton à infrarouge actif AIR 30	14
 7 Protection des câbles de sensors contre un court-circuit	15
 8 Contact d'autorisation	16
 9 Contacteur intérieur	17
9.1 Portes standard	17
9.2 Détecteur de mouvement à radar GC 308 R	18
9.3 Rideau lumineux infrarouge et détecteur de mouvement à radar GC 365 R	18
9.4 Bouton-poussoir (contact libre de potentiel)	18
 10 Mode de fonctionnement	19
10.1 Sélecteur de fonctions à touches.....	19
10.2 Programmeur-display (DPS) avec bouton OFF	19
10.3 Fonction de réinitialisation (DPS avec bouton OFF, TPS).....	20
10.4 Activation permanente de la commande du programmeur de fonctions	20
 11 ERR (Panne)	20
 12 Raccord d'alimentation.....	21
 13 Verrouillage.....	23
13.1 Verrouillage à courroie crantée	23
 14 Accumulateur	23

15	motoréducteur	23
16	Mise en service et entretien	24
16.1	Test de production	24
16.2	Mise en service	24
16.3	Entretien.....	27
17	Menu de maintenance	28
17.1	Terminal de service ST 220	28
17.2	Programmeur-display DPS	34
18	Messages d'erreur.....	37
18.1	Programmeur-display/terminal de service ST 220	37
18.2	Sélecteur de fonctions à bouton rotatif.....	38
18.3	Accessoires, pièces détachées, pièces d'usure.....	38

Introduction

Symboles et moyens de représentation

Avertissements

Dans ces instructions, des avertissements sont utilisés pour vous prévenir d'éventuels dommages corporels et matériels.

- Lisez et respectez toujours ces avertissements.
- Appliquez toutes les mesures indiquées par le symbole et le message d'avertissement.

Symbole d'avertissement	Message d'avertissement	Signification
	DANGER	Dangers pour les personnes. Le non-respect entraîne un décès ou des blessures graves.
	AVERTISSEMENT	Dangers pour les personnes. Le non-respect peut entraîner un décès ou des blessures graves.
	PRUDENCE	Dangers pour les personnes. Le non-respect peut entraîner des blessures légères.

Autres symboles et moyens de représentation

Afin de garantir une utilisation conforme, les informations importantes et les indications techniques sont mises en valeur.

Symbole	Signification
	signifie « Remarque importante » ; informations pour éviter des dommages matériels, pour la compréhension ou l'optimisation des opérations
	signifie « Informations complémentaires »
	Symbole pour une action : ici, vous devez faire quelque chose. ► Veuillez respecter l'ordre des étapes d'intervention décrites.
	EN 16005 Symbole dans un tableau ou pour une information concernant des sensors de sécurité conformes à une norme.
	EN 16005 Symbole dans un tableau ou pour une information concernant des sensors de sécurité non conformes à une norme.

Validité

Valable pour les appareils à partir de

- Matériel : DCU1-NT-eco Rev. B2
- Logiciel : DCU1-NT-eco V6.1

Responsabilité du fabricant du fait de ses produits

Selon la responsabilité du fabricant du fait de ses produits définie dans la « loi de responsabilité de produit », les informations contenues dans cette brochure (informations de produit et utilisation conforme, usage incorrect, performance de produit, maintenance de produit, obligations d'information et d'instruction) doivent être respectées. Le fabricant décline toute responsabilité en cas de non-respect de ces indications.

1 Remarques

1.1 Consignes de sécurité

- ▶ Sécuriser le poste de travail afin d'empêcher tout accès non autorisé.
- ▶ Couper impérativement le courant (réseau et accumulateur) et vérifier l'absence de tension avant tout travail sur l'installation électrique. Lors de l'utilisation d'une alimentation sans interruption (ASI), l'installation reste également sous tension malgré une déconnexion du réseau électrique.
- Seules les personnes qualifiées autorisées par GEZE doivent réaliser les opérations de montage, de mise en service et d'entretien.
- Risque de blessure en cas de travaux à de grandes hauteurs.
- Les interventions et modifications susceptibles d'altérer la technique de sécurité et la fonctionnalité du système de porte coulissante doivent uniquement être effectuées par GEZE.
- Le fonctionnement irréprochable et sûr nécessite un transport conforme, une installation et un montage conformes, une utilisation qualifiée et un entretien correct.
- Les dispositions contraignantes relatives à la prévention des accidents ainsi que les autres règles techniques de sécurité ou de la médecine du travail généralement reconnues doivent être respectées.
- Seuls des accessoires d'origine, des pièces de rechange d'origine et des accessoires agréés par GEZE garantissent le bon fonctionnement du système de porte coulissante.
- Pour les contrôles techniques de sécurité, respecter les lois et prescriptions nationales spécifiques.
- Toute modification arbitraire de l'installation exclut toute responsabilité de GEZE pour les dommages qui en résultent et annule l'autorisation d'utilisation dans les issues de secours.
- GEZE exclut toute garantie en cas d'utilisation en combinaison avec des produits tiers. Pour les travaux de réparation et d'entretien, seules des pièces originales GEZE peuvent être utilisées.
- Lors de l'utilisation d'une alimentation sans interruption (ASI), l'installation reste également sous tension malgré une déconnexion du réseau électrique.
- ▶ Seul un électricien peut effectuer les travaux de raccordement à la tension du secteur. Le câble de branchement au secteur et le contrôle du conducteur de protection doivent être effectués conformément à la norme VDE 0100, partie 600.
- ▶ Comme dispositif de coupure côté réseau, utiliser un coupe-circuit automatique fourni par le client. Adapter cette valeur de mesure au type, à la section, au type de pose et aux conditions ambiantes du courant d'alimentation fourni par le client. Le disjoncteur automatique doit avoir une intensité minimale de 4 A et maximale de 16 A.
- ▶ Conformément à la directive machines 2006/42/CE, une analyse de sécurité du système de portes doit être effectuée avant la mise en service et celui-ci doit être identifié conformément à la directive de marquages CE 93/68/CEE.
- Respecter la version la plus récente des directives, normes et prescriptions spécifiques au pays, en particulier :
 - EN 16005, « Portes motorisées - Sécurité d'utilisation - Exigences et procédures de contrôle »
 - DIN VDE 100-600 « Construction d'installations basse tension - Partie 6 Essais »
 - EN 60335-2-103 « Sécurité d'appareils électriques à usage domestique et buts similaires ; exigences particulières pour automatismes de portes, portails, portes et fenêtres »
 - Dispositions relatives à la prévention des accidents, notamment DGUV V1 (BGV A1) « Prescriptions générales »
 - DGUV V3 (BGV A3) Installations et matériel électrique »
 - ASR A1.7 « Directives relatives aux portes et aux portails »
- ▶ Ne pas desserrer les raccords de terre électriques vissés.

1.2 Instructions de montage

- L'automatisme de portes est prévu exclusivement pour une utilisation dans une pièce sèche.
- ▶ Utiliser uniquement les câbles indiqués sur le plan de câblage. Positionner les blindages conformément au plan de raccordement.
- ▶ Utiliser des embouts isolés pour les torons de câbles.
- ▶ Isoler les fils non utilisés.
- ▶ Sécuriser les câbles internes lâches du mécanisme d'automatisme de portes avec des serre-câbles.
- ▶ Respecter la consommation totale de courant maximum autorisée pour alimenter l'environnement.



Installer/monter le produit de manière à garantir un accès aisé au produit en cas de réparations et/ou d'entretien éventuels, avec un effort relativement faible, et à ce que les éventuels frais de démontage ne soient pas disproportionnés par rapport à la valeur du produit.

1.3 Documents annexes



Les documents peuvent être sujets à modification. N'utilisez que les versions réactualisées.

Réf.	Document	Produit
134302	Manuel utilisateur Automatisme de portes coulissantes	Automatisme de portes
	Erreurs et mesures DCU1-NT(-eco)/ DCU1-2M-NT électronique d'automatisme de portes coulissantes automatiques	Automatisme de portes
186786	Analyse de sécurité Automatisme de portes coulissantes	Automatisme de portes
	Plan de câblage Automatisme de portes coulissantes	Automatisme de portes
198724	Notice de montage GC 307+	Sensor de commande sans contact
203845	Notice de montage GC 308 R	Détecteur de mouvement radar
203870	Notice de montage GC 363+ R	Rideau lumineux infrarouge et détecteur de mouvement à radar
160261	Notice de montage GC 365 R	Rideau lumineux infrarouge et détecteur de mouvement à radar
030450	Carnet de contrôle	Mode automatique
	Instruction de prémontage	Le système d'automatisme respectif
	Notice de montage	Le système d'automatisme respectif

1.4 Contrôle de l'installation montée

- ▶ Contrôler les mesures de sécurisation ou de prévention des écrasements, chocs, coupures et aspirations.
- ▶ Contrôler le fonctionnement des détecteurs de présence et des détecteurs de mouvement.
- ▶ Contrôler la connexion du conducteur de sécurisation à toutes les parties métalliques accessibles.

2 Abréviations

Couleurs des fils

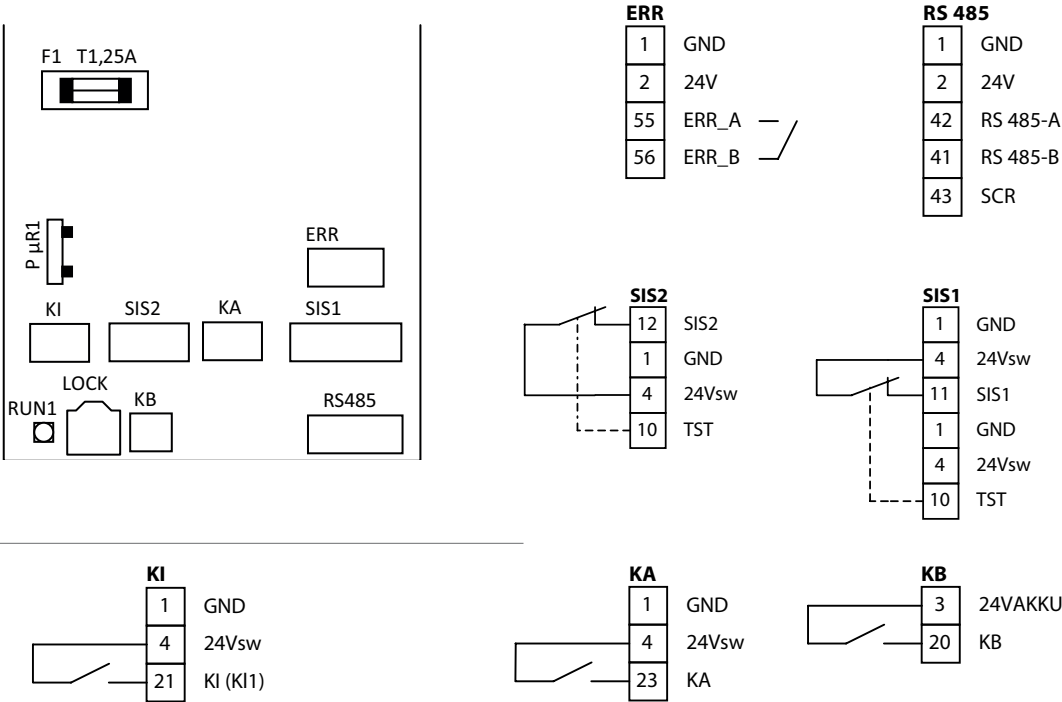
BN	brun	GN	vert	OG	orange	TQ	turquoise
BK	noir	GY	gris	PK	rose	VT	violet
BU	bleu	YE	jaune	RD	rouge	WH	blanc

Raccords, bornes et connecteurs

AIR	Détecteur infra-rouge actif	NA	nuit	ST 220	Terminal de service
AU	automatique	N.C.	Non attribué	TEMP	Capteur de température
DO	ouverture permanente	NC	Contact d'ouverture (contact normalement fermé)	Test	Entrée de test
DPS	Programmeur-display	NO	Contact de fermeture (normalement ouvert)	TPS	programmeur de fonctions
ENC	Codeur incrémental	OFF	arrêt	TST	signal de test des sensors de sécurité
ERR	Sortie Message de défaut	ÖW	Largeur d'ouverture	ULKD	Déverrouillé
GND	Potentiel de référence	PROG	Interface de programmation	+UB	Tension d'alimentation +
IR	Infrarouge	RBM	Radar de détection	-UB	Tension d'alimentation -
KA	contact extérieur	RUN	Affichage du fonctionnement	24V	Tension d'alimentation pour les appareils externes (charge sur les bornes 24 V et 24 Vsw ensemble maximum 1 A)
KB	Contact qualifié	RS485	Signal de communication vers DPS, ST 220	24VAKKU	Alimentation en cas de panne de courant, max. 20 mA
KI	contact intérieur	SCR	écran	24Vsw	Tension d'alimentation désactivable pour les appareils externes (charge sur les bornes 24 V et 24 Vsw ensemble maximum 1 A)
LK	domino	SIO	contact normalement fermé		
LCK A	Verrouillage, A	SIS	contact normalement ouvert		
LCK B	Verrouillage B				
LKD	Verrouillé				
LS	Sens unique				
M1A	Motoréducteur 1, A				
M1B	Motoréducteur 1, B				

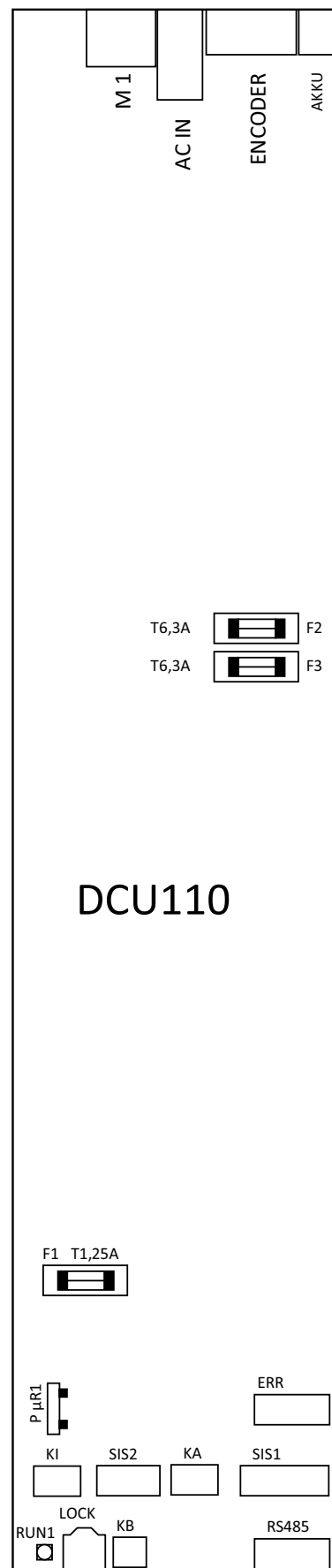
3 Boîtier de serrage et commande

3.1 Boîtier de serrage



3.2 Commande

- DCU1-NT-eco :
 - F1 24V EXT (T1,25 A, 5x20 mm)
 - F2 Entrée CA (6,3 AT, 5x20 mm)
 - F3 ACCUMULATEUR (6,3 AT, 5x20 mm)
 - RUN1 RUN-LED, µContrôleur 1
 - P µR1 Fiche de programmation, µContrôleur 1
 - M1 motoréducteur 1
- RUN LED
 - LED allumée : Tout est en ordre.
 - La LED clignote lentement (0,25 Hz) : Automatisation de portes pas programmé.
 - La LED clignote rapidement (2 Hz) : Défaut



4 Caractéristiques électriques

Raccordement secteur 230 V

- Tension secteur 230 V AC -15 %, + 10 %
- Fréquence 50 Hz

Variantes ECdrive

- Puissance nominale 140 W
- Fusible primaire 2 A lent, 5 x 20 mm

Caractéristiques électriques générales

- Classe de protection I
- Raccord d'alimentation Raccord fixe (conduit d'installation)
- Tension secondaire (transformateur) 33 V AC (46 V DC)
- Tension de contrôle pour les composants externes 24V DC ± 10 %
- Courant de sortie tension de commande 1 A
- Sécurisation 24V 1,25 A lent, 5 x 20 mm
- Plage de température -15 °C ... +50 °C
- Indice de protection IP20

5 Sensor de sécurité « Fermeture »



- Respecter le chapitre 1.3 „Mitgeltende Dokumente“, S. 6..
- Respecter le chapitre 18.3 „Zubehör“, S. 38..



Plus d'informations sur le montage en série des sensors de sécurité au chapitre „8 Reihenschaltung von Sicherheitssensoren“ auf Seite <?>

- Il est possible de raccorder jusqu'à deux sensors de sécurité « Fermeture » (bornes SIS1 et SIS2).
- Si plus de deux sensors de sécurité « Fermeture » sont nécessaires, ils doivent être montés en série.
- Si un sensor de sécurité « Ouverture » est nécessaire, un SIS doit être monté en série.
- En cas de détection, la sortie du détecteur de sécurité "Fermeture" est ouverte. GND est à l'entrée.

Réglages des paramètres DCU1-NT-eco pour sensors de sécurité

- Réglage du type de contact pour la borne utilisée :
 - Avec programmeur-display : *METTRE S1 ou S2 sur 02*
 - Avec ST 220 : « SI1- » ou « Type de contact SI2 » sur « Gâche électrique »
- Réglage de la fonction en cas de détection (voir chapitre 17.1.4 Servicemenü ST 220 et chapitre 17.2.2 Servicemenü DPS) :
 - Avec programmeur-display : *F1 ou F2*,
 - Avec ST 220 : fonction « SI1 » ou « SI2 »



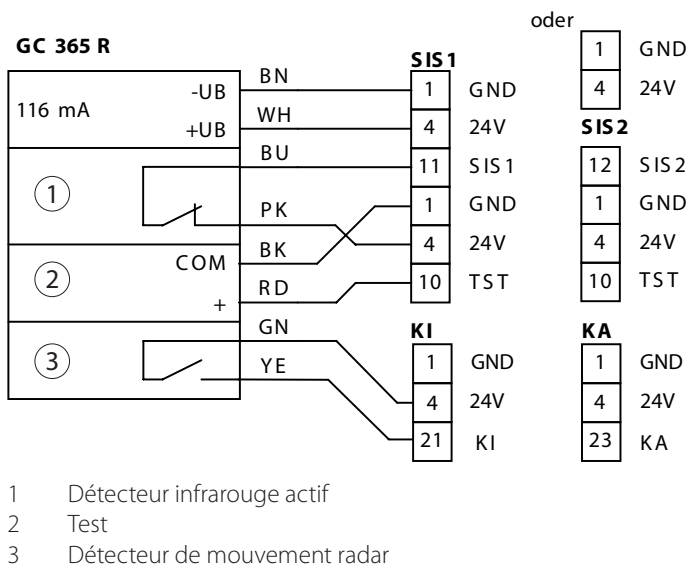
Pour la sécurisation par fusibles de la fermeture, un sensor doit être monté à l'intérieur et à l'extérieur selon la norme EN 16005, son champ de détection doit couvrir toute la largeur d'ouverture de la porte au sol.

5.1 Détecteur infrarouge actif et détecteur de mouvement à radar GC 365 R



EN 16005

Hauteur de montage max. 3500 mm



Réglages des paramètres DCU1-NT-eco pour commandes

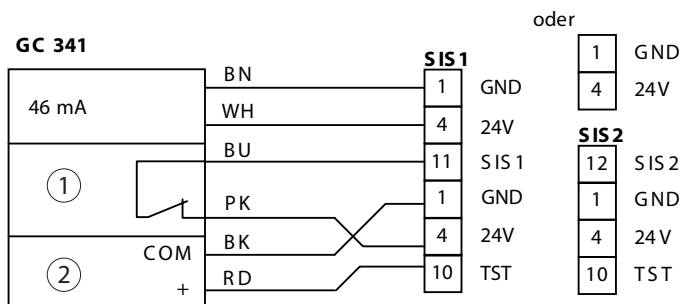
- Définir le paramètre Ci (contact intérieur, type de contact) ou Co (contact extérieur, type de contact) sur 01 (ferme-porte).

5.2 Détecteur infrarouge actif GC 341



EN 16005

Hauteur de montage max. 3500 mm



- 1 Détecteur infrarouge actif
2 Test

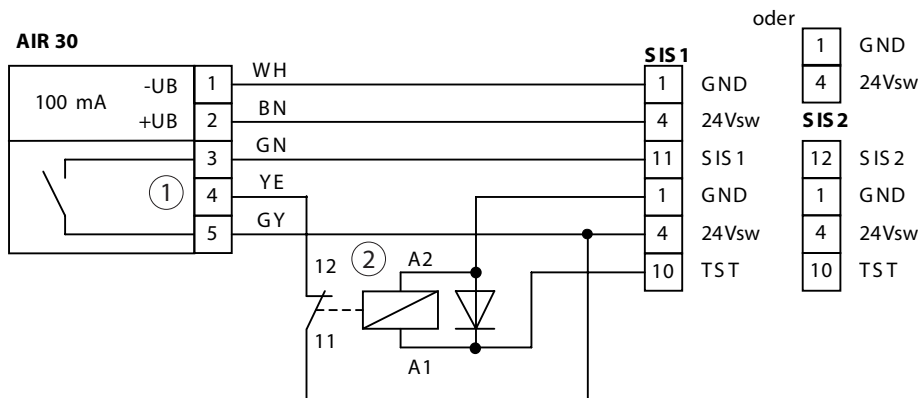
5.3 Bouton à infrarouge actif AIR 30



~~EN 16005~~

- Hauteur de montage max. 2500 mm
- Pour la sécurisation par fusibles de la fermeture, un rideau lumineux doit être monté à l'intérieur et à l'extérieur selon la norme EN 16005 et, son champ de détection doit couvrir toute la largeur d'ouverture de la porte au sol.

- Relais avec diode de roue libre



- 1 Test
2 Relais avec diode de roue libre

Représentation : avec tension de service déconnectée

- Utiliser l'AIR 30 uniquement comme sensor supplémentaire pour la surveillance de la fermeture.
- Régler l'inverseur clair/sombre sur (D) (réglage fonction foncée)
- Avec la vis de réglage, régler la portée de détection sur 0,2 m au sol.

5.4 Barrière photoélectrique à 1 canal GZ 470 V



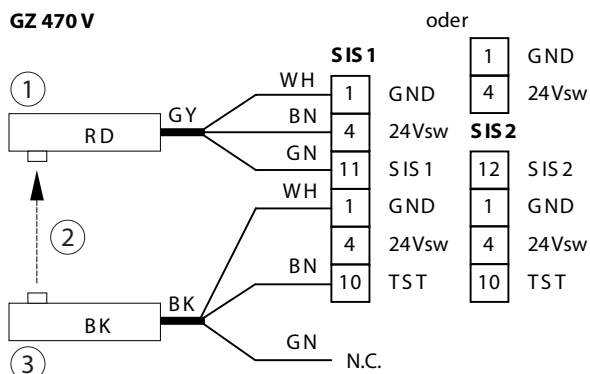
~~EN 16005~~

Pour la sécurisation par fusibles de la fermeture, un rideau lumineux doit être monté à l'intérieur et à l'extérieur selon la norme EN 16005 et, son champ de détection doit couvrir toute la largeur d'ouverture de la porte au sol.



La distance latérale de l'axe de la cellule photoélectrique au plan du vantail coulissant ne doit pas dépasser 5 cm.

GZ 470 V



- 1 Récepteur GZ 470 V
 - 2 max. 5 m
 - 3 Émetteur GZ 470 V
- Montage 1,0 m au-dessus du sol.
 ▫ Consommation de courant GZ 470 V : 50 mA

5.5 Barrière photoélectrique à 2 canaux GZ 472 V



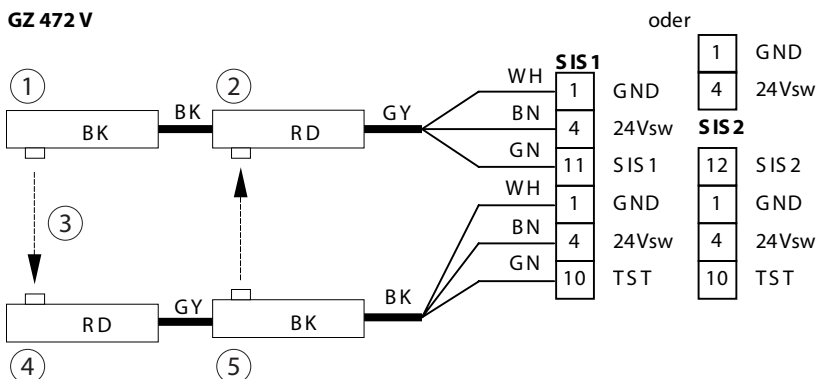
~~EN 16005~~

Pour la sécurisation par fusibles de la fermeture, un rideau lumineux doit être monté à l'intérieur et à l'extérieur selon la norme EN 16005 et, son champ de détection doit couvrir toute la largeur d'ouverture de la porte au sol.



La distance latérale de l'axe de la cellule photoélectrique au plan du vantail coulissant ne doit pas dépasser 5 cm.

GZ 472 V



- 1 Émetteur GZ 472 ES V
- 2 Récepteur GZ 472 ES V
- 3 max. 5 m
- 4 Émetteur GZ 472 SE V
- 5 Récepteur GZ 472 SE V

- Montage à 0,2 m ou 1,0 m au-dessus du sol.
- Consommation de courant GZ 472 V : 70 mA

6 Sensor de sécurité "Ouvrir"



- ▶ Respecter le chapitre 1.3 „Mitgeltende Dokumente“, S. 6..
- ▶ Respecter le chapitre 18.3 „Zubehör“, S. 38..

- Il est possible de raccorder jusqu'à deux sensors de sécurité « Ouverture » (bornes SIO1 et SIO2).
- En cas de détection, la sortie du sensor de sécurité d'ouverture est ouverte. L'entrée SIO1 ou SIO2 doit être en GND.

Réglages des paramètres DCU1-NT-eco pour sensors de sécurité

- ▶ Régler le type de contact pour les bornes utilisées :
 - Avec programmeur-display : mettre **S1** ou **S2** sur **02**.
 - ST 220 : mettre les paramètres type de contact « S1 » ou « S2 » sur « Ouverture ».
- ▶ Régler la fonction pour les bornes utilisées (voir chapitre 17.1.4 Servicemenü ST 220 et chapitre 17.2.2 Servicemenü DPS):
 - Régler les paramètres du programmeur-display **F1** ou **F2**.
 - Régler les paramètres ST 220 Fonction « S1 » ou « S2 ».

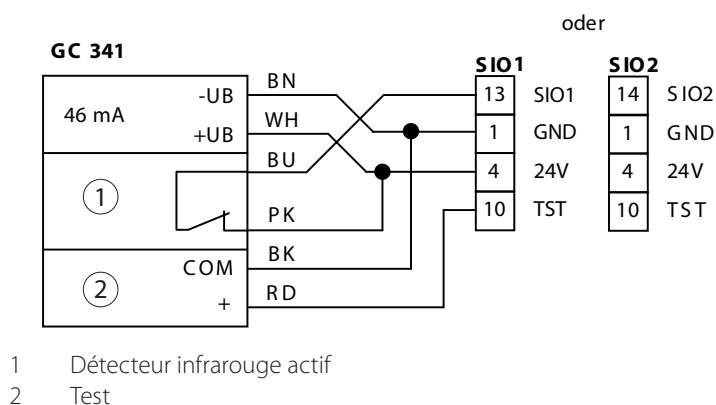
6.1 Détecteur infrarouge actif GC 341



EN 16005

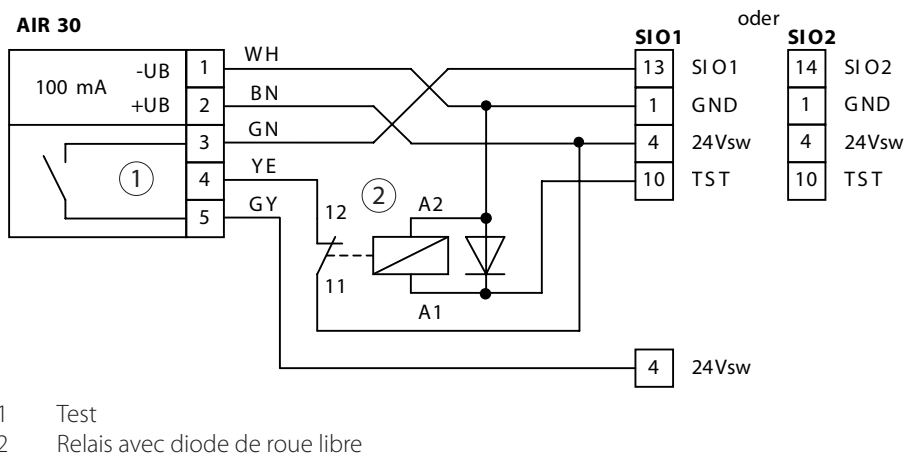
Hauteur de montage jusqu'à 3500 mm

▫



6.2 Bouton à infrarouge actif AIR 30

- Relais avec diode de roue libre

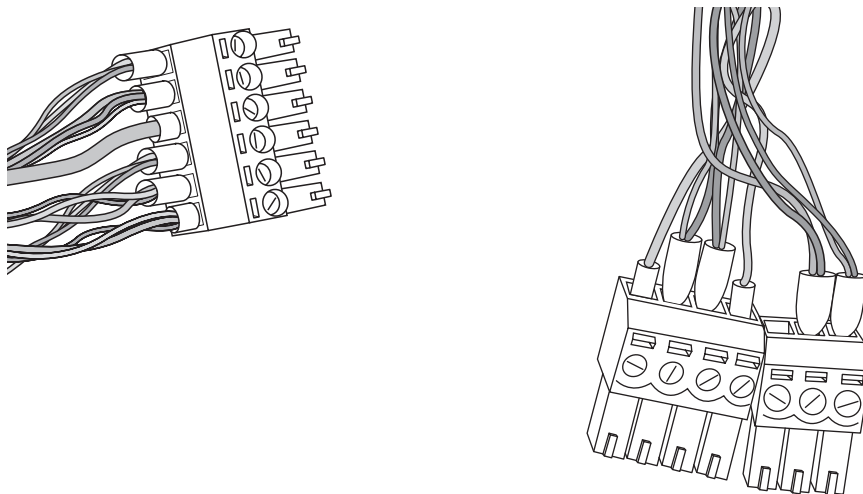


Représentation : avec tension de service déconnectée

7 Protection des câbles de sensors contre un court-circuit

Raccorder les câbles de sensors aux connecteurs enfichables SIS1, SIS2 comme suit :

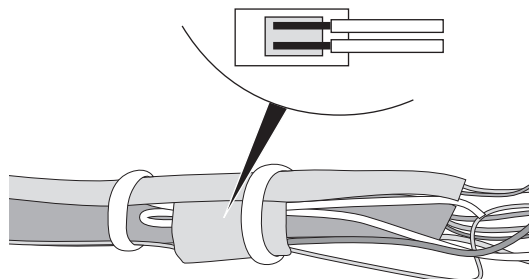
Regrouper en un embout plusieurs brins à connecter.



Relier les brins VB avec un connecteur parallèle isolé

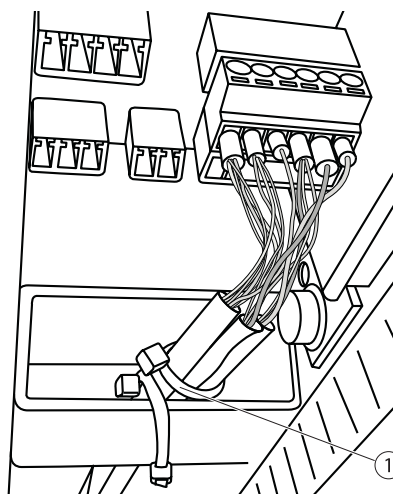
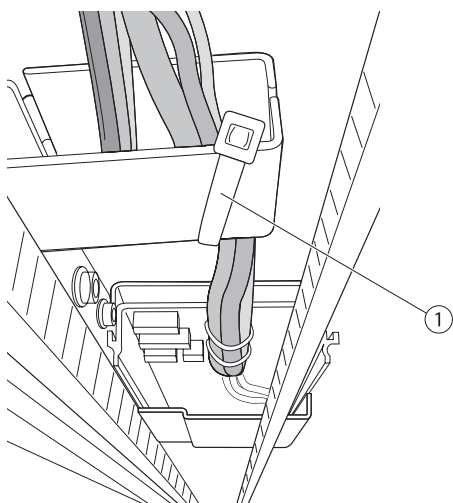
▫ Connecteur parallèle : par ex. Bürklin, Best. n° 07F680

- ▶ Isoler les conducteurs avec une gaine thermorétractable jusqu'au début de l'enveloppe du câble. La gaine thermorétractable doit dépasser de 10 mm de la jonction parallèle isolée.
- ▶ Placer les brins isolés vers l'arrière sur l'enveloppe du câble.
- ▶ Isoler les brins non utilisés et les placer vers l'arrière sur les enveloppes de câbles.
- ▶ Fixer les brins et le câble avec 2 attache-câbles.



Sécuriser les câbles de sensors contre les mouvements

- ▶ Fixer les câbles de sensors au support de câble avec un attache-câbles (1).



8 Contact d'autorisation



- Respecter le chapitre 1.3 „Mitgeltende Dokumente“, S. 6..
- Respecter le chapitre 18.3 „Zubehör“, S. 38..



Ne remplit pas les exigences pour les issues de secours conformément à la norme EN 16005.

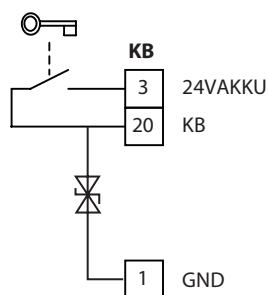
- L'entrée KB est active dans les modes de fonctionnement $\overline{R}$, LS et $\overline{R}$.
- Pour la commande, la sortie du contact justifié est fermée (l'entrée KB est sur 24V).
- En cas d'actionnement de KB, la porte s'ouvre toujours entièrement, même si le mode de fonctionnement $\overline{R}$ hiver est réglé.



Sur la bande de terminal, ne pas utiliser « KB » pour l'alimentation de consommateurs externes (par ex. serrure à code numérique).
Sinon, l'accumulateur ne sera pas chargé.

- Contact à clé SCT, unipolaire, UP, AS 500 sas demi-cylindre profil européen

Si l'organe de commande à l'entrée KB est décalé par rapport au bâtiment (par ex. sur un poteau déporté), sur l'entrée KB de la commande DCU1-NT, DCU1-2M-NT, une diode de protection BZW06-33B est nécessaire.



9 Contacteur intérieur



- Respecter le chapitre 1.3 „Mitgeltende Dokumente“, S. 6..
- Respecter le chapitre 18.3 „Zubehör“, S. 38..



Ne remplit pas les exigences pour les issues de secours conformément à la norme EN 16005.

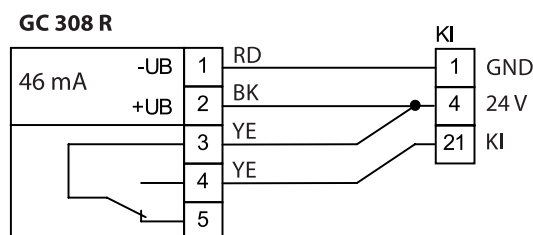
L'entrée KI est active dans les modes de fonctionnement *RL* et *LS*.

9.1 Portes standard

Pour la commande, la sortie du contact intérieur est fermée (l'entrée KI est en 24V).

9.1.1 Détecteur de mouvement à radar GC 308 R

- Le GC 308 R est un détecteur de mouvement à radar sensible à la direction.

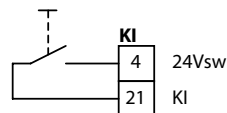


9.1.2 Détecteur à infrarouge actif à rayon d'action en éventail et détecteur de mouvement à radar GC 365 R

Voir chapitre 4.1 Aktiv-Infrarot-Lichtvorhang und Radarbewegungsmelder GC 365 R

9.1.3 Touches (contact sans potentiel)

- Détecteur de surface en PVC
- Contact au coude en acier inoxydable



9.1.4 Contact extérieur



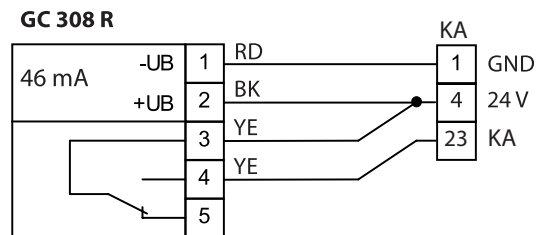
- Respecter le chapitre 1.3 „Mitgeltende Dokumente“, S. 6..
- Respecter le chapitre 18.3 „Zubehör“, S. 38..



Ne remplit pas les exigences pour les issues de secours conformément à la norme EN 16005.

- L'entrée KA est uniquement active dans le mode de fonctionnement *RL*.
- Pour la commande, la sortie du contact extérieur est fermée (l'entrée KA est en 24V).

9.2 Détecteur de mouvement à radar GC 308 R

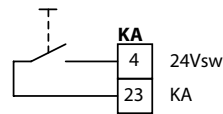


9.3 Rideau lumineux infrarouge et détecteur de mouvement à radar GC 365 R

Voir chapitre 4.1 Aktiv-Infrarot-Lichtvorhang und Radarbewegungsmelder GC 365 R.

9.4 Bouton-poussoir (contact libre de potentiel)

- Voir chapitre 8.1.3 Taster (potentialfreier Kontakt).



10 Mode de fonctionnement



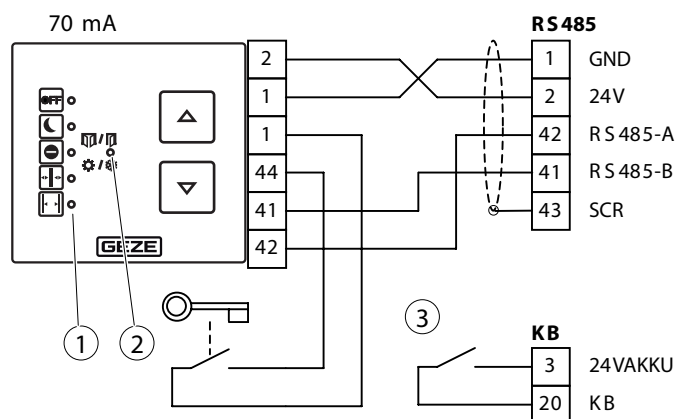
- Au maximum un sélecteur de fonctions à touches peut être raccordé avec un programmeur-display à affichage sur la commande.

10.1 Sélecteur de fonctions à touches

Les LED (1) pour l'affichage de mode de fonctionnement affichent un code d'erreur en cas d'erreur (voir messages d'erreur de le sélecteur de fonctions à touches).

La LED (2) s'allume pour la largeur d'ouverture réduite.

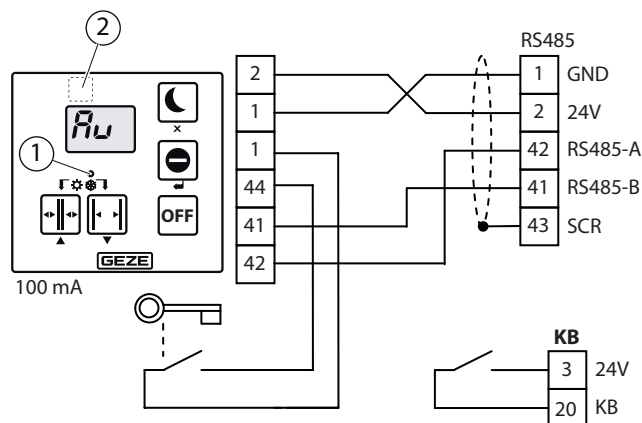
- Modes de fonctionnement :
 - OFF, *nR*, *LS*, *RU*, *do*, été/hiver
- L'utilisation de l'interrupteur-programmateur peut être verrouillé avec l'interrupteur à clé ou en saisissant un mot de passe pour éviter toute utilisation non autorisée (voir Chapitre 9.4.2).



- 1 LED pour affichage du mode de fonctionnement
- 2 LED de largeur d'ouverture réduite
- 3 Contact supplémentaire

10.2 Programmeur-display (DPS) avec bouton OFF

- Modes de fonctionnement : OFF, *nR*, *LS*, *RU*, *do*, largeur d'ouverture été/hiver
- L'utilisation de l'interrupteur-programmateur peut être verrouillé avec l'interrupteur à clé ou en saisissant un mot de passe pour éviter toute utilisation non autorisée (voir Chapitre 9.4.2). Commutation Largeur d'ouverture Été/Hiver
- Appuyer en même temps sur les touches ▲▼



- 1 Affichage Été/Hiver (La LED s'allume pour la largeur d'ouverture d'hiver)
- 2 Bouton-poussoir de maintenance caché

10.3 Fonction de réinitialisation (DPS avec bouton OFF, TPS)

En mode de fonctionnement OFF, en actionnant simultanément les boutons ▲ et ▼, il est possible de redémarrer le logiciel. L'automatisme de portes se comporte alors comme après l'activation de la tension du secteur et exécute une initialisation. Les réglages des paramètres ne sont pas modifiés.



Vous trouverez de plus amples informations sur le fonctionnement et les modes de fonctionnement dans le manuel utilisateur.

10.4 Activation permanente de la commande du programmeur de fonctions

- Pour que l'interrupteur-programmeur soit constamment activé, installer un cavalier entre les bornes 1-44 du TPS ou du DPS.

ou

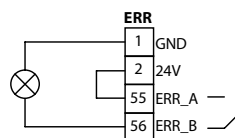
- Régler le mot de passe programmeur-display/sélecteur de fonctions à touches sur « 00 » dans le menu de maintenance (réglage d'usine).

11 ERR (Panne)

- Régler les paramètres pour l'indication d'erreur :
 - Avec programmeur-display : mettre **R1** sur **02**.
 - Avec ST 220 : mettre « Type de contact » sur « Défaut Gâche électrique » (réglage d'usine).

La sortie se met sur GND, dès que la commande détecte une erreur du système. Simultanément, le programmeur-display ou le sélecteur de fonctions à touches affiche le code d'erreur correspondant.

- Pour le transfert du message d'erreur (par ex. vers une technique automatique de bâtiment), installer un relais de séparation galvanique.



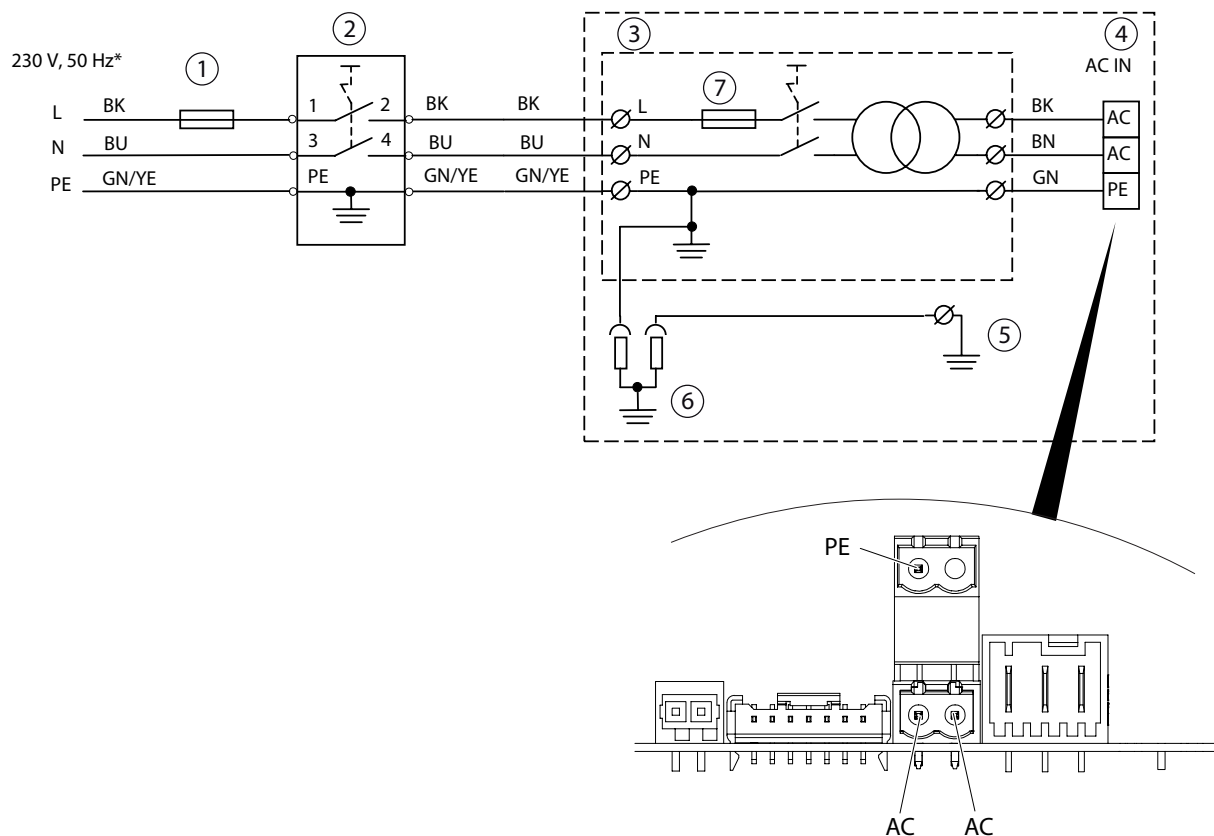
12 Raccord d'alimentation



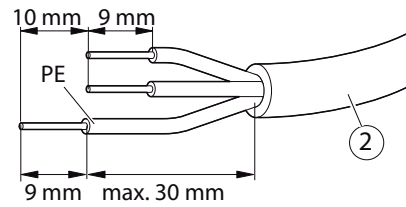
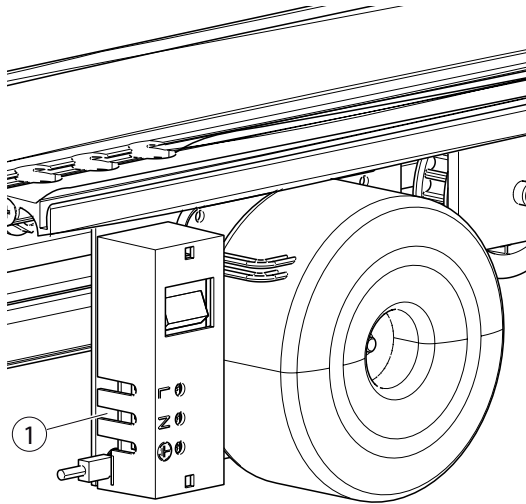
DANGER !

Danger de mort par électrocution !

- Faire raccorder et débrancher l'installation électrique uniquement par un électricien qualifié ou un électricien qualifié pour les activités définies.
- Effectuer le branchement au secteur et le contrôle du conducteur de protection selon VDE 0100 partie 600.



- 1 Fusible secteur sur place, min. 4 A (max. 16 A)
 - 2 Interrupteur principal (option)
 - 3 Transformateur (pour ECdrive 230 V/50 Hz, 140 VA)
 - 4 Commande
 - 5 Mise à la terre du capot
 - 6 Connecteur de mise à la terre
 - 7 Insert de sécurité G 5x20 mm
- *T2AH pour le transformateur (230 V, 50 Hz, 140 VA)



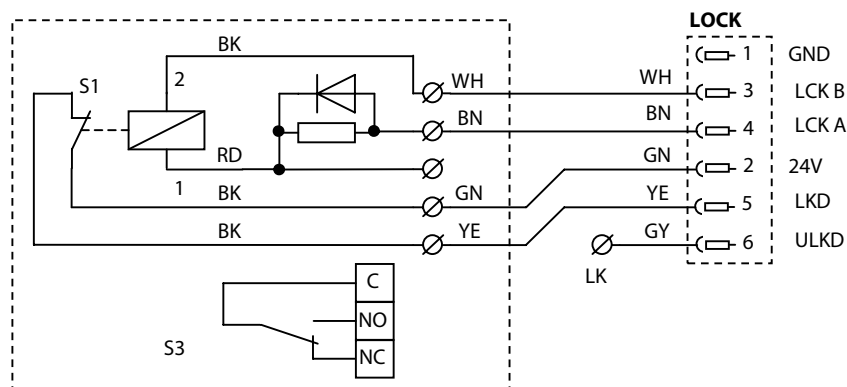
1 Borne de raccordement secteur 230 V

- Dénuder le câble d'alimentation (2).
 - Longueur de dénudage 40 mm
 - Longueur de dénudage 9 mm
 - Préréglage Conducteur PE 10 mm

13 Verrouillage

13.1 Verrouillage à courroie crantée

- Verrouillage à courroie crantée ECdrive T2

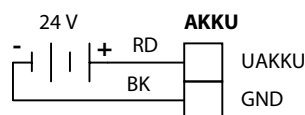


- Schéma en mode déverrouillé.
- Le commutateur peut être monté en option, avec une tension/un courant d'alimentation de 24 V AC/DC / 0,5 A max.
- Dans l'état verrouillé, les interrupteurs S1 et S3 sont actionnés, le contact de l'interrupteur S1 est ouvert.

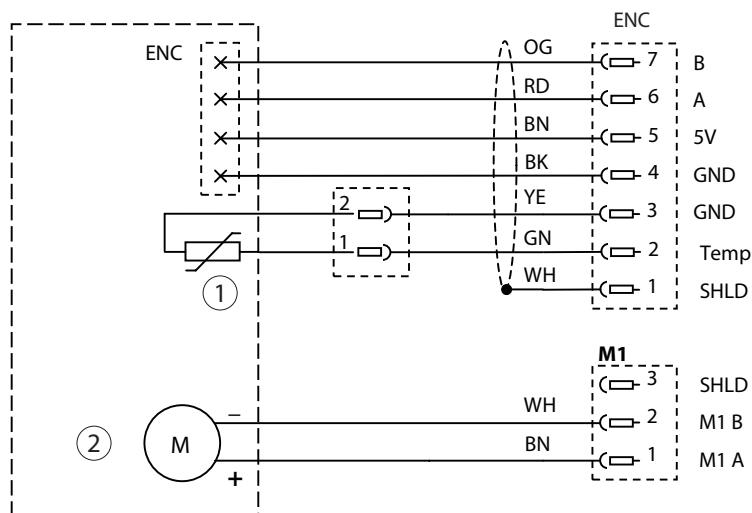
14 Accumulateur

Accumulateur

- Tension de l'accumulateur chargé : ≥ 26 V (si l'accumulateur est débranché).



15 motoréducteur



- 1 Sensor de température
- 2 motoréducteur 1

16 Mise en service et entretien

La mise en service et la maintenance peuvent être réalisées avec le programmeur-display DPS ou avec le terminal de service ST 220.



Un seul outil de service doit être utilisé à la fois !

16.1 Test de production

Le test de production sert au contrôle de fonctionnement des éléments alimentation électrique, commande, moteur, accumulateur et verrouillage (si présent). Le test de production est réalisé sur l'automatisme de portes avant le montage au mur et sans vantaux coulissants.



DANGER !

Danger de mort par électrocution !

► Couper l'automatisme du réseau.

- Raccorder l'alimentation électrique au 230 V AC, utiliser un disjoncteur différentiel.
- Raccorder l'accumulateur.
- Verrouiller manuellement le verrouillage (si présent). Le peigne de verrouillage doit faire entièrement prise dans la courroie crantée.
- Raccorder le programmeur-display.
- Brancher l'entraînement sur le réseau.

- Remettre la commande au réglage usine avec **LP**, le programmeur-display affiche **LE**.
- Appuyer simultanément sur le bouton de service et **RU** (voir menu de maintenance, commande DPS), le test de production démarre :
 - **P1** Verrouillage déverrouillé.
 - **P3** Le moteur tourne d'env. 20 cm dans un sens et puis de 20 cm dans l'autre sens.
 - **P2** Verrouillage verrouillé.
 - **P6** Vérifie si un accumulateur est raccordé.
 - **RD** Pas d'accumulateur détecté.
 - **R1** Un accumulateur a été détecté.
- Si un accumulateur est raccordé, celui-ci doit être détecté. Il est seulement contrôlé si l'accumulateur est présent, pas si l'état de charge de l'accumulateur est suffisant.
- Si une erreur intervient pendant le test de production, le test est interrompu et l'erreur est affichée.
- Actionner le bouton-poussoir **↵**.
- Respecter les instructions sur le ST220.
- Le statut est affiché.
- Débrancher l'accumulateur après le test de production et le laisser débranché jusqu'à la mise en service.

16.2 Mise en service

16.2.1 Montage et installation

- Le montage est terminé (voir instructions de montage de l'automatisme de portes de porte coulissante correspondant).
- Les sensors sont correctement paramétrés et réglés.
- Dégager le champ de détection des sensors.
- L'installation électrique est terminée. Aucun câble ne peut se trouver dans le trajet de coulissement des vantaux et des entraîneurs. Tous les câbles sont fixés à l'aide de liaisons.
- Aligner le verrouillage. Pour des vantaux entièrement fermés, le verrouillage doit se laisser facilement verrouiller et déverrouiller à la main.

16.2.2 Mise en service avec le DPS

**PRUDENCE****Danger de blessure à l'ouverture des vantaux de porte lors de la mise en service !**

- ▶ Désactiver tous les dispositifs de sécurité.
- ▶ Se retirer du trajet de coulissement.

- ▶ S'il n'est pas encore monté, raccorder le programmeur-display.
Un sélecteur de fonctions à touches déjà raccordé ne gêne pas la mise en service avec le programmeur-display.
- ▶ Brancher l'accumulateur sur la commande.
- ▶ Enclencher le 230 V au transformateur.
- Une commande neuve d'usine affiche après le retour de la tension du réseau la fonction **LE** sur le programmeur-display, une commande qui a déjà été en fonctionnement, affiche le dernier mode de fonctionnement avant la mise hors service de l'alimentation en tension.
- Pour les commandes déjà programmées, le mode de fonctionnement **RU, LS do** doit être actif (en **OFF** et **NR** ne peut pas être programmé).
- ▶ Paramétrer la commande, en particulier :
 - **EF** Nombre de vantaux de porte
 - **LI** Contact intérieur
 - **S1, F1, S2, F2** sensors de sécurité (fonction et type de contact)
- ▶ Fermer la porte jusqu'à env. 5 cm.
- ▶ Sélectionner la fonction **LE** dans le menu de service.

**PRUDENCE****Lors de la détermination de la masse des vantaux, les vantaux accélèrent fortement !**

- ▶ Se retirer du trajet de coulissement.
- ▶ Programmer la commande en activant la touche de saisie.
- Ouvrir et fermer les vantaux plusieurs fois. La commande détermine les paramètres suivants :
 - **L0** Début de l'apprentissage
 - **L1** Contrôle du codeur rotatif
 - **L3** Largeur d'ouverture, position de fermeture
 - **L2** Verrouillage par courroie crantée
 - **L8** Friction
 - **L4** Masse des vantaux
 - **L5** Largeur d'ouverture réduite
 - Les vantaux restent arrêtés avec **L5**.
 - ▶ Amener les vantaux à la main à la largeur d'ouverture réduite désirée et confirmer (↵).
 - Reprise automatique de la position actuelle après 20 s uniquement pour la commande DCU1-NT-eco.
 - **L7** Fin de l'apprentissage
- ▶ Confirmer pour mémoriser les valeurs déterminées (↵).
- Si une erreur intervient, l'apprentissage est interrompu avec le message **EL**.
- ▶ Faire afficher l'erreur avec **Er**, éliminer la cause et redémarrer l'apprentissage.
- ▶ Passer au mode de fonctionnement.
- Après l'apprentissage d'une commande neuve d'usine, il y a un passage automatique au mode de fonctionnement **RU**.
- ▶ Contrôler le comportement de marche de la porte et adapter le cas échéant d'autres paramètres.
- ▶ Effacer la mémoire des erreurs **oE**.
- ▶ Le cas échéant, débrancher le programmeur-display.

16.2.3 Mise en service avec ST 220



PRUDENCE

Danger de blessure par mouvement des vantaux de porte !

Les vantaux de porte se déplacent lors de la mise en service.

- ▶ Se retirer du trajet de coulissement des vantaux de porte.

- ▶ Brancher l'accumulateur sur la commande.
- ▶ Enclencher le 230 V au transformateur.

Une commande neuve d'usine montre sur le ST 220 après le retour de la tension du réseau la fonction « Non apprise » et « Initialisation ». Une commande qui a déjà été en service montre le dernier mode de fonctionnement avant la mise hors service de l'alimentation électrique.

- Pour les commandes déjà programmées, le mode de fonctionnement « Automatique, « Sens unique », « Ouverture permanente » doit être actif (en « OFF » et « Nuit », il ne peut pas être programmé).
 - ▶ Paramétrer la commande, en particulier :
 - Nombre de vantaux Nombre de vantaux de porte
 - Type d'automatisme de portes Type d'automatisme de portes
 - N° de série de l'automatisme de portes Numéro de série de l'automatisme de portes à 12 positions
 - Verrouillage Type de pêne électrique (en l'absence de verrouillage bistable)
 - KI Type de contact et temporisation du contact intérieur
 - SI1, SI2 Type de contact et fonctionnement des sensors de sécurité
 - ▶ Fermer la porte jusqu'à env. 5 cm.
 - ▶ Démarrer la programmation de l'automatisme de portes en sélectionnant "Début apprentissage -> oui".
 - Ouvrir et fermer les vantaux plusieurs fois. La commande détermine les paramètres suivants :
 - Programme Codeur Contrôle du codeur
 - Programme Largeur d'ouverture Largeur d'ouverture, position fermée
 - Programme Test de pêne Verrouillage de la courroie dentée
 - Programme Force de déplacement Force de déplacement / frottement
 - Programme Accélérer Masse des vantaux (les vantaux accélèrent fortement)
 - Programme Larg. larg. ouv. Les vantaux restent arrêtés avec le programme « Larg. ouv. réduite ».
 - ▶ Faire coulisser à la main les vantaux à la largeur d'ouverture réduite désirée et confirmer (↔) prise en compte automatique de la position actuelle après 20 s.
 - La commande limite la largeur d'ouverture réduite à minimum 30 pour cent de la largeur d'ouverture maximale.
 - Programme Quitter la programmation Fin de la programmation
 - ▶ Confirmer pour mémoriser les valeurs déterminées (↔).
- Si une erreur intervient, l'apprentissage est interrompu avec le message "Erreur apprentissage".
- ▶ Faire afficher l'erreur dans l'élément de menu "Mémoire des erreurs-erreur actuelle", éliminer la cause et redémarrer l'apprentissage.
 - Après l'apprentissage d'une commande neuve d'usine, il y a un passage automatique au mode de fonctionnement $\overline{H}_U$.
 - ▶ Contrôler le comportement de marche de la porte et adapter le cas échéant d'autres paramètres.
 - ▶ Supprimer la mémoire des défauts.
 - ▶ Retirer le ST 220.

16.2.4 Contrôle de fonctionnement de la porte coulissante automatique

- ▶ Mettre l'automatisme de portes hors service avec l'interrupteur d'alimentation et attendre que le relais de l'accumulateur soit hors service.
- ▶ Réenclencher l'automatisme de portes avec l'interrupteur d'alimentation.
- L'autodiagnostic se déroule.
- ▶ Avec le ST 220, sélectionner le mode de fonctionnement OFF ou débrayer le moteur avec le DPS $\overline{F}_r$.
- ▶ Monter le capot de l'automatisme de portes et revisser le cas échéant le pêne de verrouillage.
- ▶ Avec le ST 220, sélectionner le mode de fonctionnement $\overline{H}_U$ ou brancher le moteur avec le DPS $\overline{F}_D$.
- ▶ Contrôler le fonctionnement et le champ de détection de tous les sensors de sécurité de fermeture.
- ▶ Contrôler le fonctionnement et le champ de détection de tous les sensors de sécurité d'ouverture.
- ▶ Contrôler le fonctionnement de tous les contacts.
- ▶ Contrôler le verrouillage en passant au mode de fonctionnement $\overline{H}_U$ et le déverrouillage en passant au mode de fonctionnement $\overline{H}_U$.

16.3 Entretien

16.3.1 Maintenance avec le DPS

Après des modifications sur l'automatisme de portes, en particulier après une modification de la largeur d'ouverture, on doit effectuer un nouvel apprentissage de l'automatisme de portes.

- ▶ Contrôler le fonctionnement et le réglage correct de tous les sensors de sécurité.
- ▶ Contrôler le fonctionnement et le réglage correct de tous les sensors d'amorçage.
- ▶ Lire le nombre de cycles et la durée de service (élément de menu **5A**).
- ▶ Noter les erreurs dans les mémoires des erreurs **Er** et **oE**.
- ▶ Effacer la mémoire des erreurs **oE**.
- ▶ Remettre à zéro l'indication de maintenance (**E5**).

16.3.2 Service avec ST 220

Après des modifications sur l'automatisme de portes, en particulier après une modification de la largeur d'ouverture, on doit effectuer un nouvel apprentissage de l'automatisme de portes.

- ▶ Contrôler le fonctionnement et le réglage correct de tous les sensors de sécurité.
- ▶ Contrôler le fonctionnement et le réglage correct de tous les sensors d'amorçage.
- ▶ Noter le nombre de cycles et la durée de service :
 - Point de menu « Diagnostic → Valeurs actuelles → Valeurs internes → Cycles / heures de fonctionnement »
- ▶ Lire et noter les erreurs dans la mémoire des erreurs :
 - Point de menu « Diagnostic → Mémoire des erreurs → Erreurs actuelles / Anciennes erreurs »
- ▶ Sélectionner l'erreur avec * et confirmer avec (↵). La cause de l'erreur est affichée.
- ▶ Effacer la mémoire des erreurs :
 - Point de menu "Diagnostic → Effacer la mémoire des erreurs"
- ▶ Remettre à zéro l'indication de maintenance :
 - Point de menu "Diagnostic → Supprimer la maintenance → Oui"

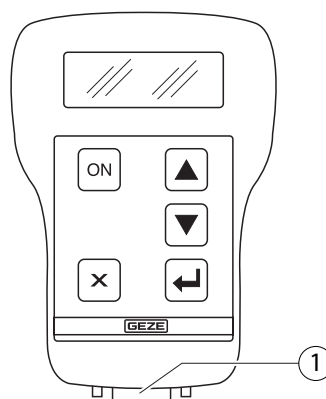
17 Menu de maintenance

17.1 Terminal de service ST 220

- Terminal de service ST 220
- La mise en service de l'automatisme de portes avec le terminal de service ST 220 est possible à partir de la version de logiciel V2.1.

17.1.1 Utilisation ST 220

Bouton- poussoir	Fonction
	Curseur vers le haut Augmenter les valeurs numériques Parcourir vers le haut (lorsqu'on actionne la touche pendant plus de 2 s)
	Curseur vers le bas Réduire les valeurs numériques Parcourir vers le bas (lorsqu'on actionne la touche pendant plus de 2 sec)
	Annuler l'introduction Chaque saisie peut être interrompue en activant le bouton x. La position d'introduction passe alors à la première position du menu ou un niveau de menu en arrière.
	Sélectionner Actualiser l'affichage. Reprendre les nouvelles valeurs



Affichage immédiatement après le raccordement

GEZE
Terminal de service
2.1
XXXXXYWWJJZZZZZZV

Version du logiciel ST 220 V2.1
Numéro de série ST 220

17.1.2 Mode Service ST 220

- Le passage au mode de maintenance se fait lors du raccordement du terminal de maintenance à la commande.
- La maintenance est possible dans les modes de fonctionnement LS, AU et DO.
- En mode de maintenance, la porte reste en service dans le mode de fonctionnement actuel (pas en cas d'apprentissage activé ni d'affichage Fo).

Affichage après l'établissement de la liaison avec la commande de porte (exemple)

EC T2 eco	6.1 B2
DCU1-NT-eco	
Automatique	Été
s'ouvre	

EC T2 eco	Type d'automatisme ECdrive T2 eco
DCU1-NT-eco	Type de commande
Automatique Été	Mode de fonctionnement actuel
s'ouvre	État actuel. En cas de défaut, l'erreur est affichée à la place de l'état.
6.1	Version du logiciel
B2	Version du matériel

17.1.3 Requête de mot de passe ST 220

Si un mot de passe est saisi dans le menu "Diagnostic", "Modifier le mot de passe", "Service 1", il est demandé avant d'accéder au menu de maintenance.

Mot de passe 0--- *

- ▶ Saisir le mot de passe à 4 caractères, composé de chiffres et de lettres (0 ... 9, A ... Z, a ... z) à l'aide des boutons  et .
- L'emplacement à saisir est indiqué avec le symbole * dans la ligne inférieure.
- ▶ Confirmer le chiffre et passer au chiffre suivant avec .
- ▶ Interrompre la saisie avec x.
- ▶ Une fois le mot de passe saisi, confirmer le mot de passe avec .

17.1.4 Menu de maintenance ST 220

Mode de fonctionnement

Désignation	Valeurs de réglage	Explication
Mode de fonctionnement	OFF Nuit Sens unique Mode automatique Ouverture permanente	Le mode de fonctionnement actuel est affiché et peut être modifié.
Saison	Été Hiver	Largeur d'ouverture complète Largeur d'ouverture réduite
Ouvrir la porte	▲ - Bouton	

Paramètres de la porte

Désignation	Valeurs de réglage	Explication
Nombre de vantaux	Fermer d'un côté Fermer au centre	–
Type d'automatisme de portes	ECdrive T2 eco	–
Numéro de série du produit	000000000000	Numéro de série à 12 positions La position d'introduction actuelle est marquée par une étoile. Sélectionner la position d'introduction avec ▲ ou ▼ et confirmer avec ↵. Sélectionner ensuite le chiffre avec ▲ ou ▼ et confirmer avec ↵.
Indication de maintenance selon la durée de service	1... 12	Mois
Indication de maintenance selon les cycles	100 000... 500 000	Cycles Cycle : ouvrir depuis la position de fermeture et refermer entièrement.
Panne de courant non NA	Sans fonction Fermer Fermer 30 min	Comportement de l'automatisme de portes en cas de panne de courant dans les modes de fonctionnement LS, AU et DO. Fermer et mettre hors service. 30 min max. 30 cycles avec accumulateur, puis fermer et mettre hors service.
Défaut de l'accumulateur	Sans fonction	
Ouvrir en cas de défaut	Non	
Verrouillage électrique	Sans Bistable	Le verrouillage bistable est détecté automatiquement lors de la mise en service.
Mode ECO	Oui	Mode ECO « Oui » : Désactiver la tension de service pour les sensors de commande et de sécurité sur la borne 4 (24 Vsw), dans les modes de fonctionnement DO et OFF (après 10 s) et NA (après 10 min.).

Paramètres de mouvement

Désignation	Valeurs de réglage	Explication
Vitesse d'ouverture	max. 70 cm/s	Vitesse lors de l'ouverture
Vitesse de fermeture	max. 60 cm/s	Vitesse lors de la fermeture
Accélération	1 ... 20 ... 40 ×10 cm/s ²	Accélérer et freiner à l'ouverture et à la fermeture
		La vitesse maximale et l'accélération dépendent du poids de la porte et du frottement
Force statique d'ouverture	10... 150 N	Force statique maximale lors de l'ouverture
Force statique de fermeture	10... 150 N	Force statique maximale lors de la fermeture
Pression de fermeture de début	80 N	La pression de fermeture de début aide les vantaux de porte à glisser dans un caoutchouc d'étanchéité. Elle est maintenue pendant 0,7 s immédiatement après avoir atteint la position de fermeture.
Temps de maintien en ouverture été	00 01 ...10 12...20 25...60 s	–
Temps de maintien en ouverture hiver	00 01 ...10 12...20 25...60 s	–
Temps de maintien en ouverture contact d'autorisation	00 01 ...10 12...20 25...60 s	–
Angle limite d'ouverture	01 02... 06 ...10 12...20 25 mm	Si la distance entre les vantaux de porte (porte à un vantail : la distance entre le vantail et l'élément latéral) est inférieure à la limite d'inversion lors de la fermeture, la porte n'inverse pas le sens de marche lorsqu'elle rencontre un obstacle. Elle reste arrêtée contre l'obstacle. Le seuil de renversement concerne un vantail. Pour les portes à 2 vantaux, le seuil de renversement 06 correspond à une distance de 12 mm entre les deux vantaux.

Signaux d'entrée

Senseurs de sécurité				
Désignation	Valeurs de réglage	Explication		
SI1 – État actuel de la borne SIS1	Affichage de l'état, du type de contact et de la fonction	Sécurité 1		
SI1 – Type de contact de la borne SIS1	Non utilisé Contact normale-ment fermé	–		
SI1 – Fonction de la borne SIS1	SIS inv. SIO arrêt	–	SIS inv. SIO arrêt	Porte inversée La porte s'arrête lors de l'ouverture.
SI2 – État actuel de la borne SIS2	Affichage de l'état, du type de contact et de la fonction	Sécurité 2	SIS lentement	
SI2 – Type de contact de la borne SIS2	Non utilisé Contact normale-ment fermé	–		
SI2 – Fonction de la borne SIS2	SIS inv. SIO arrêt	–		

Sensors de commande		
Désignation	Valeurs de réglage	Explication
KB État actuel	Affichage de l'état, du type de contact	Contacteur qualifié
KB Type de contact	Non utilisé Ferme-porte	–
KI État actuel	Affichage de l'état, du type de contact et de la temporisation à la commande	Commande intérieure
KI Type de contact	Non utilisé Ferme-porte Contact normale-ment fermé	
KA État actuel	Affichage de l'état, du type de contact et de la temporisation à la commande	Contact extérieur
KA Type de contact	Non utilisé Ferme-porte Contact normale-ment fermé	–

Signaux de sortie

ERR	Sorties		
Désignation	Valeurs de réglage	Explication	
État actuel	–		
Type de contact	Défaut NO Défaut contact normalement fermé	Défaut	Signalisation collective de défaut

diagnostic

Désignation	Valeurs de réglage	Explication
Valeurs actuelles	SI1, SI2 KB, KI, KA Pêne 1, pêne 2	V
	ERR Pêne TST	V
	Act. Position	mm
	Act. Courant de moteur-ducteur	A
	Tension secteur	Marche / Arrêt
	Tension d'accumulateur	V
	24V interne	°C
	Température DCU100	°C
	Température moteur DCU100	Heures
	Cycles	
	Heures de fonctionnement	
	Tests	
États actuels	SI1, SI2 KB, KI, KA Pêne 1, pêne 2	L'état logique du signal est affiché (actif, inactif, erreur).
	ERR Pêne TST Mode ECO	
Mémoire des défauts	Erreurs actuelles Anciennes erreurs	N° de suite, texte d'erreur, numéro d'erreur
	Effacer les erreurs actuelles Effacer les anciennes erreurs	Sélectionner l'erreur avec * et actionner la touche $\leftrightarrow$, la cause de l'erreur est affichée. –
Configuration	Largeur d'ouverture Type de pêne Accumulateur Masse des vantaux	à gauche/à droite, mm Sans / 700 mAh kg
	Type Date de fabrication Temps de fabrication	–
	N° SVN CRC Réf.	
Lancer le test de production	oui/non	

Autres réglages

Désignation	Valeurs de réglage	Explication
Lancer l'apprentissage	oui/non	
Réglages d'usine	oui/non	
Valeurs par défaut	oui/non	(Les valeurs programmées sont conservées)
Effacer la maintenance	oui/non	Supprimer l'affichage de maintenance

Désignation	Valeurs de réglage		Explication
Modifier mot de passe	Mot de passe maintenance 1	Mot de passe ancien 0000 Nouveau mot de passe	Mot de passe maintenance 1 : pour l'accès au menu de maintenance avec ST 220. Mot de passe TPS, DPS : sert à valider le TPS ou le DPS au lieu de l'activation via le contact à clé. Le verrouillage a lieu automatiquement après 2 minutes sans actionnement de touche. Le premier chiffre indique combien de fois on doit actionner la touche ▲ et le deuxième chiffre combien de fois on doit actionner la touche ▼ pour libérer la commande du TPS / DPS. Saisie du mot de passe sur ST 220 : ▶ Modifier le chiffre avec ▲ ou ▼. ▶ Confirmer le chiffre et passer au chiffre suivant avec ←. ▶ Annulation avec x. ▶ Affichage de la position actuelle par l'étoile située en dessous. ▶ Après la saisie, appuyer sur ← pour accepter le mot de passe. Après 2 minutes sans actionnement de touche ou à l'appel suivant du menu de maintenance, le mot de passe est demandé, afin de pouvoir effectuer des modifications au réglage du mode de fonctionnement ou aux réglages de paramètres. Remarques importantes : ▫ Lorsqu'un mot de passe est défini pour le ST 220, l'accès au menu de maintenance n'est plus possible via le DPS. ▫ En cas de mot de passe oublié, on doit demander un fichier Flash spécial à GEZE, avec lequel le mot de passe du système de commande peut être réinitialisé à 00. ▫ L'enregistrement d'une nouvelle version logicielle ne permet pas d'effacer le mot de passe.
Mot de passe Program-mateur-display/Sélecteur de fonctions à touches			
Langue / Language	Deutsch English Français Italiano Espanol		Langue du terminal de service

17.2 Programmeur-display DPS

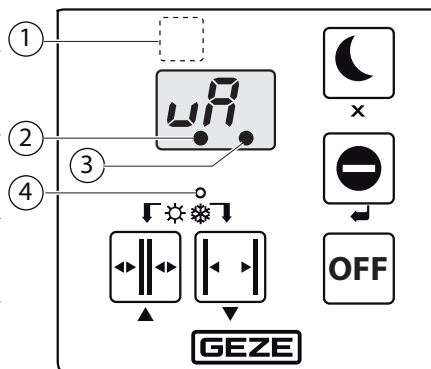
**DANGER !****Danger de mort par électrocution !**

- En mode de fonctionnement OFF, l'automatisme est hors tension. Dans ce mode de fonctionnement, l'automatisme est mis hors service à des fins de maintenance.

Pour la mise en service et la maintenance, il est possible d'utiliser le DPS.

- pour le changement des paramètres d'automatisme de portes
- pour l'apprentissage de l'automatisme de portes
- pour le diagnostic

Bouton-poussoir		Fonctionnement en mode de maintenance.	
	<i>nR</i> Nuit	×	Annuler et revenir au premier niveau de menu
	<i>LS</i> sin	↵	confirmer
	<i>Ru</i> Automatique	▲	se déplacer vers le haut augmenter la valeur
	<i>do</i> Ouverture permanente	▼	se déplacer vers le bas diminuer la valeur
	<i>OF</i> OFF	(Uniquement pour réf. n° 155810) Désactiver l'entraînement pour les opérations de maintenance (l'entraînement n'est pas hors tension)	
▲ + ▼ simultanément	Changement Été (pleine largeur d'ouverture) Hiver (largeur d'ouverture réduite)	-	-
Touche de service (1) + ↵ en même temps	Changement Mode de fonctionnement / Mode de maintenance		



- 1 Touche d'entretien
- 2 Position inconnue
- 3 S'allume pour la maintenance
- 4 Affichage Ete/Hiver (La Led s'allume pour la largeur d'ouverture d'hiver)

Fonction de défilement

Dans le menu de maintenance, en appuyant de façon prolongée sur le bouton ▲ ou le bouton ▼, il est possible de faire défiler le menu ou les réglages des valeurs.

17.2.1 Mode de maintenance DPS

- Le passage au mode de maintenance est possible dans les modes de fonctionnement *oF*, *LS*, *Ru* et *do*
- Si aucune touche n'est actionnée pendant 2 minutes en mode de maintenance, passage automatique au mode de fonctionnement (pas pour l'affichage *Fo*).
- En mode de maintenance, la porte reste en service dans le mode de fonctionnement actuel (pas en cas d'apprentissage activé ni d'affichage *Fo*).
- Si le terminal de service ST 220 est actif sur un automatisme de portes, le mode service est bloqué par le programmeur-display. En cas de tentative d'activation du mode service, cet état est affiché par « nS » (no service) sur le programmeur-display.

17.2.2 Menu de maintenance DPS

1. Menu

Affichage	Explication	Valeurs de réglage
u0	Vitesse d'ouverture	03 04...10 12...20 25... 50 70 cm/s *)
u1	Vitesse de fermeture	03 04...10 12... 20 25...50 60 cm/s *)
oH	Temps de maintien en ouverture été	00 01 ...10 12...20 25...60 s
or	Temps de maintien en ouverture hiver (largeur d'ouverture réduite)	00 01 ...10 12...20 25...60 s
o5	Temps de maintien en ouverture contact d'autorisation	00 01 ...10 12...20 25...60 s
b0	Accélération	1...10 12... 20 25...40 × 10 cm/s ² *) (multiplier l'affichage par 10)
F0	Force statique d'ouverture	01 10 15 × 10 N (multiplier l'affichage par 10)
F1	Force statique de fermeture	01 10 15 × 10 N (multiplier l'affichage par 10)
L1	Angle limite d'ouverture	01 02... 06 ...10 12...20 25 mm
nE	Aller au 2e menu	–

*) La vitesse maximum et l'accélération dépendent du poids de la porte et du frottement.

2. Menu

Affichage	Explication	Valeurs de réglage
S1	Sécurité 1 type de contact	00 non utilisé 02 Contact normalement fermé
F1	Sécurité 1 fonction	01 SIS inv. 05 SIO arrêt
S2	Sécurité 2 type de contact	00 non utilisé 02 Contact normalement fermé
F2	Sécurité 2 fonction	01 SIS inv. 05 SIO arrêt
Lb	Type de contact du contact d'autorisation	00 non utilisé 01 Contact normalement ouvert
Li	Type de contact du contact intérieur	00 non utilisé 01 Contact normalement ouvert 02 Contact normalement fermé
Lo	Type de contact du contact extérieur	00 non utilisé 01 Contact normalement ouvert 02 Contact normalement fermé
R1	Type de contact ERR	04 Fréquence 02 Défaut NO 03 Défaut contact normalement fermé
nE	Aller au menu 3	–

3. Menu

Affichage	Explication	Valeurs de réglage
Er	Erreur actuellement présente	CE Effacer la mémoire des erreurs
oE	Anciennes erreurs (les 10 dernières)	CE Effacer la mémoire des erreurs
d	diagnostic	r0 Sans verrouillage r1 Avec verrouillage A0 Sans accumulateur A1 Avec accumulateur xx Poids du vantail (x 100 kg) yy + poids du vantail (x kg) S8 Mode ECO
SB	Mode ECO	00 OFF 01 Marche
St	Type de commande	04 DCU1-NT-eco
SR	Durée de service (affichage à 6 chiffres)	Co Nombre de cycles / 100 Ho Heures de fonctionnement / 4 Fo Nombre d'autodiagnosics
CS	Désactiver la LED de maintenance	cS Est brièvement allumée pour l'acquitte- ment
CP	Rétablir le réglage usine	–
Fr / Fo	Débrayer le moteur/embrayer le moteur	–
SP	Langue	00 Deutsch 01 English 02 Français 04 Italiano 05 Espanol
LE	Lancer l'apprentissage	–
EP	Version logicielle	par ex. St 61 pour DCU1-NT-eco V6.1

4. Menu

Affichage	Explication	Valeurs de réglage
Rt	Type d'automatisme de portes	25 ECdrive T2 eco
EF	Nombre de vantaux de porte	01 Fermer d'un côté 02 Fermer au centre
RC	Panne de courant en LS, AU ou DO	00 Sans fonction 02 Fermer 04 Fonctionnement sur accumulateur 30 min, puis fermeture
EO	Ouverture en cas de défaut	00 La porte reste fermée
rt	Type de pêne	00 Pas de verrouillage 01 Bistable
	Le verrouillage bistable est détecté automatiquement lors de la mise en service.	

18 Messages d'erreur

18.1 Programmeur-display/terminal de service ST 220

Pour la recherche d'erreurs et la description de l'erreur, voir également la liste « Erreurs et mesures de la commande DCU1-NT ».

En fonctionnement, les messages d'erreur en cours sont affichés brièvement de manière cyclique (10 s) sur l'interrupteur-programmeur avec écran. De plus, ils sont introduits dans les mémoires des erreurs $\bar{E}r$ et αE .

Affichage	Notification de défaut	Cause
01	24 V	Commande défectueuse
02	12 V	Commande défectueuse
03	230 V	Panne de courant
10	Encodeur	Signal du codeur rotatif défectueux.
11	court-circuit	Courant trop grand dans le moteur 1.
12	Motoréducteur	Motoréducteur 1 défectueux.
13	SIS1	Test : Le SIS1 ne s'allume pas ou le sensor de sécurité de « fermeture 1 » est défectueux ou commande de plus de 4 min.
15	Programmeur-display	Pas de commande de communication – programmeur-display.
16	Verrouiller	Le verrouillage ne verrouille pas.
17	Déverrouiller	Le verrouillage ne déverrouille pas.
18	Alarme de verrouillage	Les messages verrouillé et déverrouillé sont simultanément présents.
19	SIS2	Test : Le SIS2 ne s'allume pas ou le sensor de sécurité de « fermeture 2 » est défectueux ou commande de plus de 4 min.
26	Initialisation	La largeur d'ouverture apprise n'est pas atteinte.
27	SIO actif	Le sensor de sécurité « Ouverture » est actif.
28	Relais type moteur	Relais type moteur défectueux dans la partie de commande.
34	TPS	Pas de communication commande – sélecteur de fonctions à touches
37	KI1	Détecteur de mouvement défectueux ou la commande dure plus de 4 min.
39	KA	La commande dure plus de 4 min.
40	KB	La commande dure plus de 4 min.
45	Automatisme de portes DCU100 chaud	Température > 110 °C (motoréducteur ou partie de commande DCU100).
46	Motoréducteur à sensor T	Sonde de température du moteur défectueuse.
47	Capteur T DCU100	Sonde de température du moteur dans la partie de commande DCU100 défectueuse.
48	Automatisme de portes DCU100 surchauffé	Température > 115 °C (motoréducteur ou partie de commande DCU100).
54	Communication DPS	Défaut de communication avec le DPS.
60	DCU100	Défaut dans la partie de commande DCU100.
61	Accumulateur	Accumulateur déchargé.
63	Logiciel	Logiciel non compatible.
90	Commande	Commande défectueuse
91	Codeur rotatif, moteur	Pas d'impulsions du codeur rotatif.
x.x	Position	Position du vantail inconnue (point dans l'écran de gauche).
xx.	Maintenance	Demande de maintenance (nombre de cycles, heures de fonctionnement, point dans l'écran de droite)
EL:	Apprentissage	Erreur d'apprentissage de la commande.
8,8.	Programmeur-display	Pas de communication commande – programmeur-display.

18.2 Sélecteur de fonctions à bouton rotatif

Affichage Sélecteur de fonctions à touches	Désignation	Affichage du programmeur-display
    		
- - - - -	Pas de tension secteur	
- - - x x	Automatisme de portes trop chaud	45, 46, 48
- - x - x	Position	26, x.x
- - x x -	SIS	13, 19
- - x x x	Motoréducteur	10, 11, 12
- x - - x	La commande dure plus de 4 min	37, 39, 40
- x - x -	Communication	15, 34, 54,
- x x - -	Accumulateur	61
x - x - -	SIO	27
x x - - -	Panne de courant	03
x x - - x	Commande	01, 02, 28, 47, 60, 63, 65
x x x - -	Verrouillage	16, 17, 18, 51
-	LED arrêté	
x	LED allumée	

- Les états suivants sont également affichés :
 - Apprentissage pas effectué, la LED hiver clignote en permanence (1 s allumée, 3 s éteinte).
 - Maintenance, la LED hiver clignote en permanence (0,5 s allumée, 0,5 s éteinte).
 - Erreur de mode de fonctionnement est affichée pendant 5 s, le code d'erreur pendant 2 s.
 - Blocage actif La LED correspondant au mode de fonctionnement courant clignote une fois quand une touche est actionnée.

18.3 Accessoires, pièces détachées, pièces d'usure

Réf.	Désignation	Chapitre pertinent
203854	GC 363+ R noir	„10.2 Aktiv-Infrarot-Lichtvorhang und Radarbewegungsmelder GC 363+ R“ auf S. <?>.
203855	GC 363+ R selon RAL	„10.2 Aktiv-Infrarot-Lichtvorhang und Radarbewegungsmelder GC 363+ R“ auf S. <?>.
203858	GC 339+ noir	„5.2 Aktiv-Infrarot-Lichtvorhang GC 339+“ auf S. <?>. „6.1 Aktiv-Infrarot-Lichtvorhang GC 339+“ auf S. <?>.
203859	GC 339+ selon RAL	„5.2 Aktiv-Infrarot-Lichtvorhang GC 339+“ auf S. <?>. „6.1 Aktiv-Infrarot-Lichtvorhang GC 339+“ auf S. <?>.
160283	GC 365 R, détecteur combiné, noir	„4.1 Aktiv-Infrarot-Lichtvorhang und Radarbewegungsmelder GC 365 R“ auf S. 11. „8.3 Aktiv-Infrarot-Lichtvorhang und Radarbewegungsmelder GC 365 R“ auf S. 18.
160285	Rideau lumineux GC 341, noir	„4.2 Aktiv-Infrarot-Lichtvorhang GC 341“ auf S. 12. „5.1 Aktiv-Infrarot-Lichtvorhang GC 341“ auf S. 14.
072393	AIR 30	„4.3 Aktiv-Infrarot-Taster AIR 30“ auf S. 12. „5.2 Aktiv-Infrarot-Taster AIR 30“ auf S. 14.
103352	Relais avec diode de roue libre	„4.3 Aktiv-Infrarot-Taster AIR 30“ auf S. 12.
112726	GZ 470 V	„4.4 1-Kanal Lichtschanke GZ 470 V“ auf S. 13.
112727	GZ 472 V	„4.5 2-Kanal Lichtschanke GZ 472 V“ auf S. 13.
117996	Contact à clé SCT, unipolaire, UP, AS 500 sas demi-cylindre profil européen	„7 Kontaktgeber Berechtigt“ auf S. 16. „9.2 Displayprogrammschalter (DPS) mit OFF-Taste“ auf S. 19.
090176	Demi-cylindre de profilé	„7 Kontaktgeber Berechtigt“ auf S. 16. „9.1 Tastenprogrammschalter“ auf S. 19. „9.2 Displayprogrammschalter (DPS) mit OFF-Taste“ auf S. 19.
024467	Contact supplémentaire	„7 Kontaktgeber Berechtigt“ auf S. 16. „9.1 Tastenprogrammschalter“ auf S. 19. „9.2 Displayprogrammschalter (DPS) mit OFF-Taste“ auf S. 19.
165678	Diode de protection BZW06-33B	„7 Kontaktgeber Berechtigt“ auf S. 16.

Réf.	Désignation	Chapitre pertinent
124087	GC 308 R noir	„8.1.1 Radarbewegungsmelder GC 308 R“ auf S. 17. „8.2 Radarbewegungsmelder GC 308 R“ auf S. 18.
124088	GC 308 R selon RAL	„8.1.1 Radarbewegungsmelder GC 308 R“ auf S. 17. „8.2 Radarbewegungsmelder GC 308 R“ auf S. 18.
099575	Télécommande	„8.1.1 Radarbewegungsmelder GC 308 R“ auf S. 17.
115384	Kit de montage au plafond	„8.1.1 Radarbewegungsmelder GC 308 R“ auf S. 17.
115339	Capot de protection contre la pluie	„8.1.1 Radarbewegungsmelder GC 308 R“ auf S. 17.
114078	Bouton de surface en plastique, blanc	„8.1.3 Taster (potentialfreier Kontakt)“ auf S. 17.
114077	Contact au coude en PVC, inox	„8.1.3 Taster (potentialfreier Kontakt)“ auf S. 17.
119898	Contact au coude en acier inoxydable	„8.1.3 Taster (potentialfreier Kontakt)“ auf S. 17.
128582	Contact au coude en acier inoxydable LS 990, en saillie	„8.1.3 Taster (potentialfreier Kontakt)“ auf S. 17.
128583	Contact au coude en acier inoxydable LS 990, encastré	„8.1.3 Taster (potentialfreier Kontakt)“ auf S. 17.
193226	GC 307+ Standard encastré	„8.1.4 Kontaktgeber Außen“ auf S. 17. „10.5 Berührungsloser Ansteuersensor GC 307+“ auf S. <?>.
195727	GC 307+ Standard en saillie	„8.1.4 Kontaktgeber Außen“ auf S. 17. „10.5 Berührungsloser Ansteuersensor GC 307+“ auf S. <?>.
100061	Télécommande	„8.1.4 Kontaktgeber Außen“ auf S. 17. „10.5 Berührungsloser Ansteuersensor GC 307+“ auf S. <?>.
113231	Sélecteur de fonctions à touches, AS500, encastré	„9.1 Tastenprogrammschalter“ auf S. 19.
113232	Sélecteur de fonctions à touches SCT, AS 500, encastré, avec contact à clé, sans demi-cylindre profil européen	„9.1 Tastenprogrammschalter“ auf S. 19.
120503	Cache montage en applique 1 fois, AS 500	„9.1 Tastenprogrammschalter“ auf S. 19. „9.2 Displayprogrammschalter (DPS) mit OFF-Taste“ auf S. 19.
128609	Cache montage en applique 2 fois, AS 500	„9.1 Tastenprogrammschalter“ auf S. 19. „9.2 Displayprogrammschalter (DPS) mit OFF-Taste“ auf S. 19.
151524	AS500, programmeur-display avec OFF, UP, blanc alpin	„9.2 Displayprogrammschalter (DPS) mit OFF-Taste“ auf S. 19.
155810	AS500, programmeur-display avec OFF et SCT, encastré, blanc alpin	„9.2 Displayprogrammschalter (DPS) mit OFF-Taste“ auf S. 19. „17.2 Displayprogrammschalter DPS“ auf S. 34.
106530	Transformateur pour ECdrive 230 V / 50 Hz, 140 VA	„11 Netzanschluss“ auf S. 21.
108085	Transformateur pour ECdrive 115 V / 60 Hz, 140 VA	„11 Netzanschluss“ auf S. 21.
181144	Verrouillage à courroie crantée ECdrive T2,	„12.1 Zahnriemenverriegelung“ auf S. 23.
019080	Commutateur S3	„12.1 Zahnriemenverriegelung“ auf S. 23.
106863	Accumulateur,	„13 Akkumulator“ auf S. 23.
105009	Moteur 1 : moteur DCU1	„14 Motor“ auf S. 23.
158615	Commande DCU1-NT	„15 Steuerung“ auf S. 9.
158631	Bornier DCU1-NT	„15 Steuerung“ auf S. 9.
087261	Terminal de service ST 220	„17.1 Serviceterminal ST 220“ auf S. 28.

Germany

GEZE GmbH
Niederlassung Süd-West
Tél. +49 (0) 7152 203 594
E-Mail: leonberg.de@geze.com

GEZE GmbH
Filiale Sud-Est
Tél. +49 (0) 7152 203 6440
E-Mail: muenchen.de@geze.com

GEZE GmbH
Filiale Est
Tél. +49 (0) 7152 203 6840
E-Mail: berlin.de@geze.com

GEZE GmbH
Filiale centre/Luxembourg
Tél. +49 (0) 7152 203 6888
E-Mail: frankfurt.de@geze.com

GEZE GmbH
Niederlassung West
Tél. +49 (0) 7152 203 6770
E-Mail: duesseldorf.de@geze.com

GEZE GmbH
Filiale Nord
Tél. +49 (0) 7152 203 6600
E-Mail: hamburg.de@geze.com

GEZE Service GmbH
Tél. +49 (0) 1802 923392
E-Mail: service-info.de@geze.com

Autriche

GEZE Austria
E-Mail: austria.at@geze.com
www.geze.at

Benelux

GEZE Benelux B.V.
E-Mail: benelux.nl@geze.com
www.geze.be
www.geze.nl

Bulgarie

GEZE Bulgaria - Trade
E-Mail: office-bulgaria@geze.com
www.geze.bg

Chine

GEZE Industries (Tianjin) Co., Ltd.
E-Mail: chinasales@geze.com.cn
www.geze.com.cn

GEZE Industries (Tianjin) Co., Ltd.
Branch Office Shanghai
E-Mail: chinasales@geze.com.cn
www.geze.com.cn

GEZE Industries (Tianjin) Co., Ltd.
Branch Office Guangzhou
E-Mail: chinasales@geze.com.cn
www.geze.com.cn

GEZE Industries (Tianjin) Co., Ltd.
Branch Office Beijing
E-Mail: chinasales@geze.com.cn
www.geze.com.cn

France

GEZE France S.A.R.L.
E-Mail: france.fr@geze.com
www.geze.fr

Hungary

GEZE Hungary Kft.
E-Mail: office-hungary@geze.com
www.geze.hu

Ibérie

GEZE Iberia S.R.L.
E-Mail: info.es@geze.com
www.geze.es

Inde

GEZE India Private Ltd.
E-Mail: office-india@geze.com
www.geze.in

Italie

GEZE Italia S.r.l. Unipersonale
E-Mail: italia.it@geze.com
www.geze.it

GEZE Engineering Roma S.r.l.
E-Mail: italia.it@geze.com
www.geze.it

Corée

GEZE Korea Ltd.
E-Mail: info.kr@geze.com
www.geze.com

Pologne

GEZE Polska Sp.z o.o.
E-Mail: geze.pl@geze.com
www.geze.pl

Romania

GEZE Romania S.R.L.
E-Mail: office-romania@geze.com
www.geze.ro

Russie

OOO GEZE RUS
E-Mail: office-russia@geze.com
www.geze.ru

Scandinavie – Estonie

Succursale estonienne de GEZE
Scandinavia AB
E-Mail: estonia@geze.com
www.geze.ee

Scandinavie – Finlande

GEZE Scandinavia AB, succursale
de Finlande
E-Mail: finland@geze.com
www.geze.fi

Scandinavia – Latvia

GEZE Scandinavia AB Latvijas filiāle
E-mail : latvia@geze.com
www.geze.lv

Scandinavie – Lituanie

GEZE Scandinavia AB, succursale
de Lituanie.

E-Mail: lithuania@geze.com
www.geze.lt

Scandinavie – Suède

GEZE Scandinavia AB
E-Mail: sverige.se@geze.com
www.geze.se

Scandinavie – Norvège

GEZE Scandinavia AB avd. Norge
E-Mail: norge.se@geze.com
www.geze.no

Scandinavie – Danemark

GEZE Danmark
E-Mail: danmark.se@geze.com
www.geze.dk

Singapour

GEZE (Asia Pacific) Pte, Ltd.
E-mail : gezesea@geze.com.sg
www.geze.com

Afrique du Sud

GEZE South Africa (Pty) Ltd.
E-Mail: info@gezesa.co.za
www.geze.co.za

Suisse

GEZE Schweiz AG
E-Mail: schweiz.ch@geze.com
www.geze.ch

Turquie

GEZE Kapi ve Pencere Sistemleri
E-Mail: office-turkey@geze.com
www.geze.com

Ukraine

LLC GEZE Ukraine
E-Mail: office-ukraine@geze.com
www.geze.ua

United Arab Emirates/GCC

GEZE Middle East
E-Mail: gezeme@geze.com
www.geze.ae

Royaume-Uni

GEZE UK Ltd.
E-mail : info.uk@geze.com
www.geze.com

GEZE GmbH

Reinhold-Vöster-Straße 21-29
71229 Leonberg
Germany

Tél. : 0049 7152 203 0
Fax : 0049 7152 203 310
info@geze.com • www.geze.com

